

STELIO, TERRA Aroma

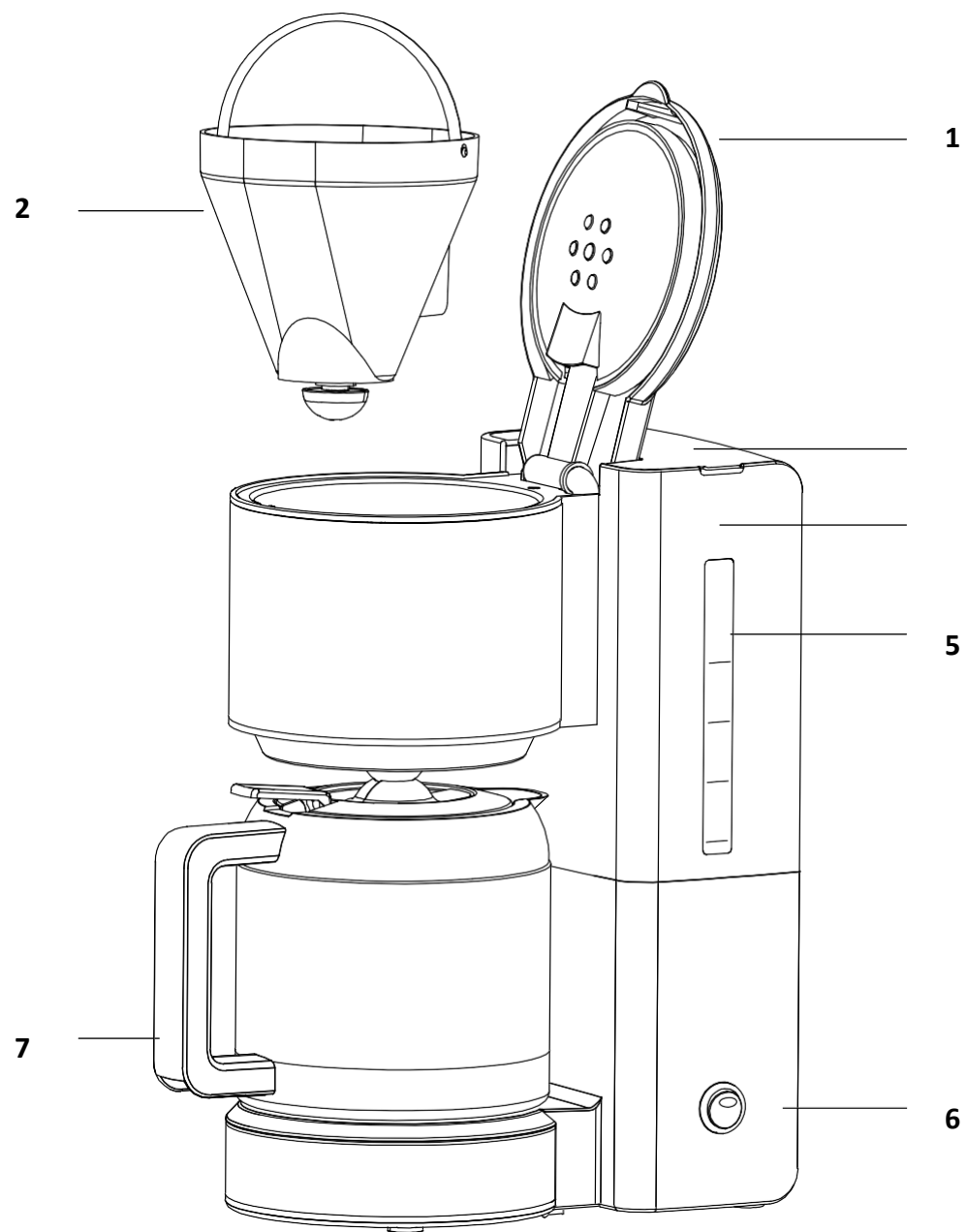
Kavni avtomat s steklenim vrčem

Kavni avtomat s termo vrčem



de Gebrauchsanweisung 4

sl Navodila za uporabo 10



Deli naprave

- 1 Pokrov filtra
- 2 Filter
- 3 Pokrov posode za vodo
- 4 Posoda za vodo
- 5 Indikator ravni vode
- 6 Gumb za vklop/izklop s kontrolno lučko
- 7 Termo vrč Cromargan® (mod. 0412160011)
Stekleni vrč za ohranjanje arome (mod. 0412150011)

Pomembna varnostna obvestila

- Napravo smejo uporabljati otroci, starejši od osem let, in tudi osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma osebe brez ustreznih izkušenj in/ali znanja, če jih pri tem nadzira druga oseba ali če so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki jih lahko povzroča uporaba te naprave. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti in vzdrževati, če so mlajši od osem let in če jih ne nadzira starejša oseba.
- Napravo in električni kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od osem let.
- Naprave ne potaplajte v vodo.
- Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zamenjati servisna služba proizvajalca ali podobno usposobljena oseba. Neustrezna popravila lahko resno ogrozijo varnost uporabnika.
- Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot denimo:
 - v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih poslovnih prostorih;
 - na turističnih kmetijah;
 - v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih prostorih;
 - v okoljih, ki ponujajo prenočitev z zajtrkom.
 Naprava ni namenjena samo za komercialno uporabo.

Pred uporabo

Čestitamo vam za nakup novega kavnega avtomata. To napravo lahko uporabljate samo za predvideni namen v skladu s temi navodili za uporabo. Ta navodila pred uporabo skrbno preberite, saj vsebujejo navodila za uporabo, čiščenje in nego naprave. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil. Ta navodila za uporabo skrbno hranite in jih ob morebitni predaji naprave drugemu uporabniku predajte skupaj z napravo. Preberite tudi informacije o jamstvu na koncu navodil za uporabo.

Za zlom steklenih delov naprave ni mogoče uveljavljati jamstva. Med uporabo upoštevajte varnostna navodila.

Tehnični podatki

| | |
|-------------------|---------------------|
| Omrežna napetost: | 220–240 V~ 50–60 Hz |
| Poraba energije: | 1000 W |
| Razred zaščite: | I |

Dodatne varnostne informacije

- Napravo priključite le na ustrezno nameščene in ozemljene vtičnice. Električni kabel in električni vtič morata biti suha.
- Električnega kabla ne napeljujte ali vlecite čez ostre robove in ga ne pustite viseti, prav tako ga ne izpostavljajte vročini in olju.
- Podaljševalni kabel uporabljajte samo, če je v brezhibnem stanju.
- Nikoli ne vlecite električnega napajalnika iz zidne vtičnice za kabel ali z mokrimi rokami.
- Pri prestavljanju naprave je ne držite za kabel.
- Naprave ne postavljajte na vroča mesta, kot so grelne plošče ali podobne površine, ali blizu odprtega plamena. Ohišje se lahko začne topiti.
- Naprave ne odlagajte na površine, ki so občutljive na vodo. Brizganje vode jih lahko poškoduje.
- Naprave ne vklaplajte, če v njej ni vode. Posodo za vodo napolnite s poljubno količino **hladne** vode, vendar ne prek oznake za največje število skodelic.
- Ne dolivajte vode, ko je naprava vklopljena ali še vedno vroča. Pred ponovnim polnjenjem izključite avtomatski aparat za kavo in počakajte 5 minut, da se ohladi.
- **Pozor:** Naprava se močno segreje. Obstaja nevarnost opeklin zaradi uhajanja pare. Med kuhanjem kave nikoli ne odstranjujte filtra ali odpirajte pokrova.
- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, izključite omrežni vtič.
- Napravo takoj nehajte uporabljati in/ali takoj izvlecite vtič iz vtičnice, če:
 - sta naprava ali kabel poškodovana;
 - sumite, da je naprava okvarjena zaradi padca ali podobnega pripetljaja.

V tovrstnih primerih je treba napravo poslati v popravilo.

- Naprave med uporabo ne puščajte nenadzorovane.
- Iz naprave redno odstranjujte vodni kamen.
- Termo vrč ni primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Stekleni vrč ni primeren za uporabo v mikrovalovni pečici.
- Ne sprejemamo nobene odgovornosti za kakršno koli škodo, nastalo zaradi zlorabe, nepravilne uporabe in nepravilnega popravila naprave ter neupoštevanja nasvetov glede odstranjevanja vodnega kamna. Za navedene primere prav tako ni mogoče uveljavljati jamstva.

Prva uporaba

Pred prvo uporabo in po daljših obdobjih mirovanja najprej segrejte svežo vodo brez dodajanja kave. To storite tako, da posodo za vodo (4) napolnite le do oznake za **8 skodelic** (različica s **steklenim vrčem**) ali do oznake za **6 skodelic** (različica s **termo vrčem**), saj se sicer lahko pojavi razlitje vode zaradi prenapoljenosti termo vrča (7).

Priprava kave

Odprite posodo za vodo (4). To storite tako, da dvignete pokrov (3). V posodo nalivajte le hladno vodo (4). Indikator ravni vode (5) se nanaša na količino sveže vode, ki je potrebna za pripravo zelenega števila skodelic kave po 125 ml. Odprite filter (2) tako, da dvignete pokrov filtra (1) navzgor. Papirnati filter velikosti 1 × 4 zarobite po rebrastih robovih in ga vstavite v filter (2). Papirnati filter ne sme gledati prek robov filtra, zato ga po potrebi rahlo potisnite z roko navzdol. Dodajte zeleno količino mlete kave. Glede na osebni okus uporabite približno 5–7 g **srednje fino** mlete kave na skodelico. Če je kava preveč fino zmleta, lahko poplavi filter (2).

Zaprte pokrov filtra (1). Ko se zaskoči, morate zaslišati klik.

Vklopite napajalni kabel v vtičnico in pritisnite gumb za vklop/izklop (6). V gumbu bo zasvetila modra lučka in priprava kave se bo začela.

Kuhanje lahko kadar koli ustavite s ponovnim pritiskom tipke za vklop/izklop (6).

Počakajte nekaj minut, da vsa kava steče v vrč (7). Ko odstranite vrč (7) iz naprave, zaporni ventil preprečuje nadaljnje kapljanje kave iz filtra.

Funkcija za ohranjanje temperature

(samo različica s steklenim vrčem)

Za ohranjanje temperature pripravljene kave je vaš kavni aparat opremljen s **funkcijo za ohranjanje temperature**. Po končanem kuhanju se funkcija za ohranjanje temperature vklopi samodejno in gumb za vklop/izklop (6) še naprej sveti modro. Funkcija ohranja temperaturo 40 minut. Nato se naprava samodejno izklopi, lučka v gumbu za vklop/izklop (6) pa ugasne.

Funkcijo za ohranjanje temperature lahko kadar koli izklopite tako, da pritisnete gumb za vklop/izklop (6).

Samodejni izklop

(samo različica s termo vrčem)

Ko napravo vklopite, funkcija samodejnega izklopa preprečuje pregrevanje naprave. Šele ko skozi filter steče vsa voda, se naprava samodejno izklopi, lučka v gumbu za vklop/izklop pa ugasne.

Kavni avtomat lahko izklopite predčasno s pritiskom gumba za vklop/izklop (6). To je denimo potrebno, če napravo po nesreči vklopite brez vode. Če je naprava vroča, počakajte nekaj minut. Pred dolivanjem vode se naprava mora ohladiti.

Informacije o termo vrču Cromargan® (samo različica s termo vrčem)

Vrč je zasnovan za serviranje in odlično ohranja temperaturo vsebine, ko je poln. Če je vrč napolnjen le do polovice ali manj, se čas ohranjanja temperature občutno zmanjša. Priporočamo, da vrč pred uporabo sperete s toplo tekočo vodo. Pokrov z odprtino za sprejemanje kave iz tehničnih razlogov ni 100-odstotno zatesnjen, tako da ga še vedno lahko preprosto odprete, ko se kava ohladi. Zaprete ga tako, da ga preprosto rahlo zategnete. Napolnjen vrč vedno postavite v pokončni položaj.

Za nalivanje pritisnite gumb za nalivanje na ročaju.

Za odpiranje vrča pokrov rahlo zavrtite v nasprotno smer urinega kazalca. Ko pokrov zaprete, se prepričajte, da je gumb za nalivanje ponovno neposredno nad ročajem vrča.

Vrč Cromargan® z dvojno steno je zelo odporen proti udarcem. Kljub temu ga je treba zavarovati pred različnimi mehanskimi obremenitvami.

Vrč operite po vsaki uporabi. Če se na površini Cromargan® začnejo kopičiti delci železa iz vode, lahko na teh mestih povzročijo rjavenje. Te obloge je treba nemudoma odstraniti z ustreznim čistilom za površine iz nerjavnega jekla.

Čiščenje in nega

Čiščenje

Odstranite omrežni vtič in pustite, da se naprava ohladi.

Naprave ne potaplajte v vodo, ampak jo le odzunaj očistite z vlažno krpo in majhno količino detergenta.

Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistilnih sredstev.

Filter (2), stekleni vrč (7) in termo vrč (7) lahko sperete s tekočo vodo.

Nastajanje vodnega kamna

Obloge vodnega kamna podaljšajo čas priprave in zmanjšujejo kakovost vaše kave. Poleg tega povzročajo tudi izgubo energije in krajšajo življenjsko dobo naprave.

Naprava se predčasno izklopi, če so obloge vodnega kamna predebele. Če je obloga predebela, jo je zelo težko odstraniti. Zato morate vodni kamen odstranjevati redno, najpozneje pa v primeru bistveno daljšega časa priprave kave ali večjega hrupa.

V nadaljevanju navajamo le referenčne vrednosti za vsakdanjo uporabo naprave v gospodinjstvu.

| Razpon trdote | Trdota | Intervali odstranjevanja |
|-----------------|-------------|--------------------------|
| 1 – nizka | 0–7 dH | vsakih 6 mesecev |
| 2 – srednja | > 7–14 °dH | vsake 3 mesece |
| 3 – visoka | > 14–21 °dH | vsakih 6 tednov |
| 4 – zelo visoka | > 21 °dH | mesečno |

1 °dH ustreza pribl. 0,18 mmol/l ionov Ca in Mg.

Povprašajte pristojno podjetje za vodovod ali lokalne oblasti o trdoti vode v bližini svojega doma.



Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna

Priporočamo sredstvo **Cromargol**[®]. Sredstvo je zelo učinkovito in zagotavlja neagresivno čiščenje materialov brez dodatnega reakcijskega časa.

Uporabite lahko tudi običajno komercialno sredstvo za odstranjevanje kamna, ki je primerno za kavne aparate s filtri. Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna **Cromargol**[®] je na voljo samo v Nemčiji in Avstriji.

⚠ Za čiščenje ne uporabljajte običajnega ali koncentriranega kisa, saj lahko poškodujete materiale, ki sestavljajo napravo.

⚠ Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna na osnovi citronske kisline lahko ustvarijo usedline, ki zapečatijo plasti vodnega kamna ali zamašijo odprtine naprave. Poleg tega je odstranjevanje vodnega kamna s citrónsko kislino prepočasno, zato ni mogoče zagotoviti popolne odstranitve vodnega kamna.

⚠ Naše jamstvo ne pokriva škode, povzročene zaradi uporabe neprimernih sredstev za odstranjevanje vodnega kamna ali neupoštevanja navodil za odstranjevanje vodnega kamna.

⚠ S sredstvi za odstranjevanje vodnega kamna ravnajte previdno, da ne poškodujete pohištva ali oblačil.

Odstranjevanje vodnega kamna

- Vstavite papirnati filter in namestite vrč (8) v napravo. Papirnati filter bo prestregel večje kose ostankov vodnega kamna in tako preprečil zamašitev izhodnega ventila.
- V posodo za vodo (4) dodajte odmerek (100 ml) sredstva **Cromargol**[®] in dolijte vodo do oznake za **8 skodelic** (različica s steklenim vrčem) ali do oznake za **6 skodelic** (različica s termo vrčem) ter vklopite napravo.
- **Druga sredstva za odstranjevanje vodnega kamna uporabljajte in dozirajte v skladu z navodili proizvajalca.**
- Ko raztopina za odstranjevanje kamna steče skozi napravo, izpraznite vrč (7), izklopite napravo in počakajte 5 minut, da se ohladi.

Pomembno: Za čiščenje najprej napolnite posodo za vodo (4) do **oznake za 8 skodelic** (različica s steklenim vrčem) ali do **oznake za 6 skodelic** (različica s termo vrčem) in pustite, da voda steče skozi napravo. Nato sperite filter (2) in vrč (7) s tekočo vodo.

Opomba: V primeru trdovratnejših oblog vodnega kamna postopek ponovite.

Samo za uporabo v Združenem kraljestvu


- Ta izdelek je dobavljen z električnim vtičem s 13-ampersko varovalko, ki ustreza standardu BS 1363, pritrjenim na električni kabel. Če električni vtič ni primeren za vaše zidne vtičnice ali če ga je treba zamenjati, upoštevajte naslednje. Če električnega vtiča ni mogoče na novo ožičiti, ga odrežite z električnega kabla in ga takoj zavržite. Nikoli ga ne vstavljajte v zidno vtičnico, saj obstaja zelo velika nevarnost električnega udara.
- Zamenjava električnega vtiča na električnem kablu mora potekati v skladu z naslednjimi navodili:

Opozorilo: Ta naprava mora biti ozemljena!

Pomembno: Žice v tem električnem kablu so obarvane v skladu z naslednjo kodo:

| | |
|----------------|------------------|
| zeleno-rumena: | ozemljitev |
| modra: | nevtralni vodnik |
| rjava: | faza |

Ker se barve žic v električnem kablu te naprave morda ne ujemajo z barvnimi oznakami, ki označujejo sponke v vašem vtiču, sledite naslednjim korakom:

- žico, ki je obarvana zeleno in rumeno, je treba priključiti na sponko, ki je označena s črko E ali simbolom  ali je obarvana zeleno ali zeleno in rumeno;
- žico, ki je obarvana modro, je treba priključiti na sponko, ki je označena s črko N ali je obarvana črno;
- žico, ki je obarvana rjava, je treba priključiti na sponko, ki je označena s črko L ali je obarvana rdeče.
- Če se uporablja električni vtič 13 A (BS 1363), mora biti opremljen z varovalko 13 A v skladu s standardom BS 1362 in mora imeti atest ASTA. Če se uporablja kateri koli drug tip električnega vtiča, mora biti naprava zaščitena z varovalko 10 A v samem električnem vtiču, v električnem napajalniku ali na razdelilni omarici.
- Če niste prepričani, se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Električnega vtiča nikoli ne uporabljajte brez zaprtega pokrova varovalke.



Naprava izpolnjuje zahteve direktiv 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2009/125/EU.

Tega izdelka po koncu uporabne življenjske dobe ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinske odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo.

Materiale je treba reciklirati v skladu z njihovo oznako. Ponovna uporaba, recikliranje ali drugačna uporaba starih naprav pomembno prispevajo k varovanju našega okolja.

Vprašajte predstavnika lokalne uprave glede ustreznih mest za odlaganje.

Pridružujemo si pravico do sprememb.



Naslov centra za podporo strankam:

WMF consumer electric GmbH

Standort Trepesch

Steinstraße 19

D-90419 Nürnberg

Nemčija

Tel.: +49 (0) 7331 256 256

E-pošta: service-wmf@wmf-ce.de

Proizvajalec:

WMF consumer electric GmbH

Messerschmittstraße 4

D-89343 Jettingen-Scheppach

Nemčija

www.wmf-ce.de

Pridržujemo si pravico do sprememb – IB-1215+1216-06-1703

Tipi: 0412150011

0412150041

0412150081

0412160011